



Aviso enmendado
8 de marzo de 2011

Cathleen P. Black
Canciller

La propuesta re-ubicación en el edificio X842, de P168X@Marion Avenue (75X168), una escuela del Distrito 75

I. Descripción del tema y el propósito del punto a considerar.

P168X es una escuela del Distrito 75 ("D75"), con alumnos de jardín de infantes a 12.º grado en seis sedes diferentes de El Bronx. P168X en Marion Avenue (75X168, "P168X@Marion Avenue"), una de esas sedes, tiene estudiantes de jardín de infantes a 5.º grado, clasificados como autistas en el Plan de educación individualizado ("IEP"). P168X@Marion Avenue está situada en el edificio X850 ("X850"), 2543 Marion Avenue, Bronx, NY 10458, Distrito Escolar Comunal 10.

El 15 de febrero de 2011, el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York ("DOE") emitió una Declaración de impacto académico ("EIS") que describe una propuesta para re-ubicar P168X@Marion Avenue en el edificio X842 ("X842"), situado en 3990 Hillman Avenue, Bronx, NY 10463, a partir del año escolar 2011-2012. Con el inicio del año lectivo 2011-2012, todos los alumnos de P168X@Marion Avenue recibirían clases en el edificio X842, que se ajusta mejor a las necesidades de la escuela. El edificio X850 está aproximadamente a 2.5 millas del edificio X842. Una "re-ubicación" (o traslado) significa que una escuela se ubicará en un recinto distinto al edificio en el cual se encuentra actualmente.

Esta enmienda a la EIS no modifica o revisa la propuesta en sí. En lugar de eso, corrige errores de formato y tipográficos, aclara que la Oficina de Desarrollo de Opciones Escolares (no el concejo municipal de la Ciudad de Nueva York) aprobó la re-ubicación de Ampark del edificio X842 a la adición X095, y corrige las tasas de asistencia a clases, así como también el porcentaje de estudiantes que aprenden inglés ("ELL") y los que tienen derecho a recibir almuerzos gratuitamente o a un precio reducido que estudian en P168X.

Este aviso también entrega información actualizada sobre el lugar donde se efectuará la reunión y votación del Panel para la Política Educativa en lo que concierne a esta propuesta.

P168X@Marion Avenue es actualmente la única organización que funciona en el edificio X850. En el año lectivo 2010-2011 Ampark Neighborhood School (10X344, "Ampark") está situada en el edificio X842. Sin embargo, antes del comienzo del año lectivo 2011-2012, Ampark se mudará del edificio X842 a la adición X095. La adición X095, una instalación que acaba de ser construida anexa al edificio X095, abrirá antes del año escolar 2011-2012. El concejo municipal de la Ciudad de Nueva York aprobó el traslado de Ampark a la adición X095 en 2008. Cuando P168X@Marion Avenue se traslade al edificio X842, no compartirá recinto con ninguna otra escuela u organización.

La directora de P168X@Marion Avenue apoya el traslado de la escuela a la nueva sede. La directora considera que el nuevo recinto mejorará la moral en su conjunto y la cultura escolar para toda la comunidad educativa. El nuevo edificio le permitirá a la escuela expandir el uso de tecnología de apoyo en todas las materias de contenido, y al mismo tiempo les dará a los estudiantes la enseñanza de educación física y de salud que necesitan, en el entorno apropiado y con el equipo apropiado.

52 Chambers Street • Room 320 • New York, NY 10007
Teléfono: 212-374-0209 Fax: 212-374-5588

T&I-15480 (Spanish)

II. Información sobre dónde se puede obtener el texto completo del asunto propuesto.

La Declaración de impacto académico concerniente a la propuesta de traslado P168X@Marion Avenue al edificio X842 se puede encontrar en el sitio web del Departamento de Educación:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Apr282011Proposals>

Ejemplares de la EIS también están disponibles en las oficinas principales de cada sede de P168X.

III. Presentación de comentarios públicos.

Los comentarios escritos pueden enviarse a D10Proposals@schools.nyc.gov.

Los comentarios verbales se pueden dejar en el número telefónico 212-374-5159. .

IV. El nombre, la oficina, la dirección, la dirección de e-mail y el número telefónico del funcionario de distrito de la ciudad, que tiene conocimiento del asunto bajo consideración y de quien se puede obtener información con respecto al tema..

Nombre: Izaak Orlansky
Oficina: Division of Portfolio Planning (División de Planificación de Opciones Escolares)
Dirección: 52 Chambers St
Correo electrónico: D10Proposals@schools.nyc.gov
Teléfono: 212-374-5159

V. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para debatir esta propuesta.

22 de marzo de 2011 a las 6:00 pm.
P168X@Marion Avenue
2543 Marion Avenue,
Bronx, NY 10458

Las preguntas acerca de la propuesta pueden formularse de la forma que se indica en la sección IV.

La inscripción de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y terminará 15 minutos después del inicio. Habrá servicios de interpretación al español. Para solicitar servicios de interpretación en otro idioma tenga a bien comunicarse con el Sr. Orlansky a la dirección de correo electrónico o número de teléfono que aparecen arriba.

VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la Política Educativa (PEP) en la cual se votará en relación al asunto propuesto.

28 de abril de, 2011 at 6:00 p.m.
Prospect Heights Campus
883 Classon Avenue
Brooklyn, NY 11225